

2008 至 2011 年度油尖旺區議會

關注弱勢社群及扶貧工作小組
申請油尖旺區議會撥款

目的

請議員通過從油尖旺區議會預留撥款中撥出 168,348 元，供 2008 至 2011 年度油尖旺區議會關注弱勢社群及扶貧工作小組(以下簡稱「工作小組」)舉辦下列活動。

背景

2. 爲了喚起區內人士對弱勢社群及復康人士的關注，區議會於 2008 年 4 月 24 日舉行的第四次會議上通過在 2008 至 2009 年度的財政預算中預留 200,000 元，供工作小組與區內的非政府機構合辦服務弱勢社群的活動申請，以及預留 50,000 元供國際復康日公眾教育活動的申請。

目前情況

3. 工作小組於 2008 年 5 月 8 日的第一次會議上，通過以弱勢家庭及隱蔽長者爲本年度的服務對象。工作小組於 2008 年 7 月 2 日的第二次會議上，通過運用區議會爲工作小組預留的 200,000 元撥款與區內的非政府機構合辦一系列活動，以及運用區議會爲國際復康日公眾教育活動預留的 50,000 元撥款舉辦「青蔥復康心・YTM2008」，部分活動的撥款申請如下文所述。

關愛油尖旺家庭協作計劃之「積極人生」小組活動
(申請團體：救世軍油麻地青少年綜合服務)

4. 爲向有需要的家庭提供適切的支援，以及宣揚正面及積極人生的訊息，鼓勵參加者自強不息，共同面對逆境，工作小組將於 2008 年 10 月至 2009 年 1 月期間，與區內的非政府機構合辦以「積極人生」爲題的小組活動。這項活動的財政預算由救世軍油麻地青少年綜合服務負責，擬申請撥款 18,198 元，有關的詳情

及開支預算詳載於附件一。

關愛油尖旺家庭協作計劃之關懷探訪活動
(申請團體：油尖旺民政事務處)

5. 為透過外展探訪油尖旺區內的弱勢家庭，向他們宣揚積極的生活態度以及推動社區關愛精神，工作小組將與區內的非政府機構合辦義工訓練及關懷探訪活動，於 2008 年 9 月 24 日至 10 月 31 日期間，由義工攜帶禮物包探訪區內弱勢家庭。這項活動的財政預算由油尖旺民政事務處(民政處)負責，擬申請撥款 50,150 元，有關的詳情及開支預算詳載於附件二。

「社區齊『搜』望、關愛油尖旺」行動計劃
(申請團體：救世軍油麻地長者社區服務中心)

6. 為建構一個關懷及和諧的社區，以及為區內有需要之長者建立有效的支援系統，工作小組將於 2008 年 9 月至 2008 年 12 月期間，與區內的非政府機構合辦名為「社區齊『搜』望、關愛油尖旺」行動計劃的活動。這項活動計劃的財政預算由救世軍油麻地長者社區服務中心負責，擬申請撥款 35,780 元，高於《區議會撥款指引》每份撥款申請的最高資助額 30,000 元，但工作小組認為這項活動計劃別具意義，故建議區議會通過這項活動的撥款申請。有關的詳情及開支預算詳載於附件三。

「社區齊『搜』望、關愛油尖旺」之關懷探訪活動
(申請團體：油尖旺民政事務處)

7. 為動員地區人士探訪油尖旺區內的隱蔽長者，讓隱蔽長者感受社區對他們的關愛，工作小組將與區內的非政府機構合辦隱蔽長者關懷探訪活動，於 2008 年 11 月 22 日至 12 月 31 日期間，由『搜』望大使及地區人士攜帶禮物包探訪區內隱蔽長者。這項活動的財政預算由民政處負責，擬申請撥款 14,220 元，有關的詳情及開支預算詳載於附件二。

「青蔥復康心・YTM2008」之融樂人生由你燃亮
(申請團體：香港中華基督教青年會佐敦會所)

8. 為增加復康人士、長者及青少年的互動、促進他們之間的認識與理解，以及推廣「融樂人生由我們每一個人做起」的積極訊息，工作小組將於 2008 年 12 月或 2009 年 1 月其中一個週末，

與區內的非政府機構合辦名為「青蔥復康心・YTM2008」之融樂人生由你燃亮的公眾教育活動。這項活動計劃的財政預算由香港中華基督教青年會佐敦會所負責，擬申請撥款 50,000 元，高於《區議會撥款指引》每份撥款申請的最高資助額 30,000 元，但工作小組認為這項活動別具意義，故建議區議會通過這項活動的撥款申請。有關的詳情及開支預算詳載於附件四。

財政狀況

9. 一如上文第 2 段所述，區議會為工作小組預留撥款 200,000 元，足以支付「關愛旺家庭協作計劃」及「社區齊『搜』望、關愛油尖旺」行動計劃，共 118,348 元的撥款申請。此外，區議會為國際復康日公眾教育活動及分享會預留撥款 50,000 元，也足以支付「青蔥復康心・YTM2008」之融樂人生由你燃亮的公眾教育活動及分享會，共 50,000 元的撥款申請。

活動類別及推行模式

10. 上文第 5 及第 7 段所述的兩項關懷探訪活動屬油尖旺區議會轄下工作小組自行推行的活動。其他則以油尖旺區議會轄下的關注弱勢社群及扶貧工作小組與非政府機構合辦的模式推行。

徵求意見

11. 請議員考慮並通過撥款共 168,348 元予工作小組，舉辦上述各項活動。

文件提交

12. 本文件將於 2008 年 8 月 28 日油尖旺區議會第六次會議上提交，供議員考慮。

油尖旺區議會關注弱勢社群及扶貧工作小組
2008 年 8 月

[註：康樂及文化事務署、政府部門或
地區委員會(例如分區撲滅罪行委員會)，可使用本身的表格申請]

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 救世軍油麻地青少年綜合服務
(英文) The Salvation Army Yaumatei Integrated Service for Young People
- (B) 註冊地址： (中文) 九龍油麻地駿發花園四座一樓平台
(英文) Podium Level, Block 4, Prosperous Garden, 3 Public Square Street, Yaumatei
- 通訊地址： (中文) _____
(如與註冊地址不同) (英文) _____
- (C) 電話號碼： 2770-8933 傳真號碼： 2875-6256

(D) 本機構是(請選擇其一及附上有關證明文件)：

- ☐ *政府部門、區議會及區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組。
☒ 根據《第八十八條稅務條例》註冊的機構，成立日期為 98 年 8 月。
☐ 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體，成立日期為 _____。
☐ *互助委員會 / 業主立案法團 / 業主委員會，成立日期為 _____。
☐ 其他(請註明) _____。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ *先生／女士 (英文) _____	姓名：(中文) _____ *先生／女士 (英文) _____
身份證號碼： _____	身份證號碼： _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
通訊地址： _____	通訊地址： _____

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，獲授權人和指定負責人不可以是同一人。指定負責人的姓氏及聯絡電話，將被上載至區議會網頁供公眾人士查閱。

(F) 團體運作

會員數目： 1,592 人 入會費：每人 22 元 年費：每人 -- 元

業戶數目(只適用於互委會業主法團業委會)： _____ 戶 管理月費：每戶 _____ 元

經常費用來源：

☒ 社會福利署資助

☐ 物業／服務所得收益

☐ 業戶管理費

☐ 公益金

☐ 會員費

☐ 其他(請註明)

團體服務宗旨： 1.協助青少年面對生活中或成長中遇到的需要和困難。2.培育青少年面對逆境的能力及責任承擔。3.開拓青少年的個人發展空間與潛能。4.強化家庭/家長對青少年子女的支援能力。5.促進和諧的家庭關係，建立社區互助精神。

團體服務對象： 主要為 5 歲半至 30 歲之兒童、青少年及其家長提供服務。

銀行帳戶名稱(即獲發放撥款的支票抬頭人)：

(英文) The Salvation Army Yaumatei Integrated Service for Young People
(The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited)

(G) 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是本機構首次申請區議會撥款 (請附上註冊證書及過往一年活動簡介的副本。在有需要時，亦須提交會章及財政狀況資料。)
- ☐ 本機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 少年關懷大使訓練計劃	2007 年 4 月 14 日、21 日及 28 日	\$4,769	HAD YTMCB 070016
2. 精靈醒目至叻 Kids	2006 年 10 月至 2007 年 1 月	\$15,870	HAD YTMCB 060180
3. _____	_____	_____	_____

2. 合辦 / 協辦機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動。除非合辦或協辦團體為政府部門或議員辦事處, 否則合辦或協辦團體亦須提交註冊證書, 而其註冊地址必須在油尖旺區內。合辦 / 協辦機構不可於批核後新增或更換, 否則獲批的區議會撥款會遭取消)

合辦 / 協辦機構名稱、 聯絡人姓名、電話號碼、 傳真號碼, 通訊地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 社會福利署 油麻地綜合家庭服務中心 聯絡人: 譚錦池先生 電話號碼: 2388 2527 傳真號碼: 2332 5032 地址: 九龍油麻地眾坊街 60 號油麻地梁顯利社區中心 1 樓	負責健康篇之「何必硬碰硬」- 處理孩子壓力家長講座及
	負責理財篇之「共創孩童夢」之家長講座
2. 天梯使團油麻地睦鄰中心 聯絡人: 黃若娟女士 電話號碼: 2385 0122 傳真號碼: 3158 2393 地址: 九龍油麻地眾坊街 60 號梁顯利油麻地社區中心地下 2-5 室	負責家庭關係篇之男士小組活動
3. 香港基督教服務處 天倫綜合家庭服務中心 聯絡人: 梁李紫薇女士 電話號碼: 2731 6227 傳真號碼: 2724 3520 地址: 九龍尖沙咀加連威老道 33 號 2 樓	負責健康篇之認識情緒病講座及
	負責健康篇之「讓我快樂」抑鬱情緒認知治療小組
4. 循道衛理楊震社會服務處 旺角綜合家庭服務中心 聯絡人: 朱牧華先生 電話號碼: 2171 4001 傳真號碼: 2388 3062 地址: 九龍彌敦道 736 號中匯 商業大廈地下	負責健康篇之「認識兒童情緒病」-- 抑鬱和焦慮及
	負責家庭關係篇之親子遊樂坊
5. 救世軍油麻地青少年綜合服務 聯絡人: 廖惠英女士 電話號碼: 2770 8933 傳真號碼: 2875 6256 地址: 九龍油麻地駿發花園 四座一樓平台	負責整項申請的統籌工作、
	負責理財篇之「共創孩童夢」之家長講座及
	負責理財篇之「共創孩童夢」之家長理財小組

6. 浸會愛群社會服務處 佐敦家庭支援及服務中心 聯絡人：黃銀中女士 電話號碼：2377 3230 傳真號碼：2377 3309 地址：九龍佐敦德興街 11-12 號興富中心 401-404 室	負責關懷探訪的統籌工作
7. 旺角街坊會陳慶社會服務中心 聯絡人：吳國華先生 電話號碼：2770 8933 傳真號碼：2875 6256 地址：九龍大角咀福全街 45 號	負責親子生態旅遊的統籌工作
8. 循道衛理楊震社會服務處 油尖旺青少年綜合發展中心 聯絡人：陳艷寧女士 電話號碼：2332 0969 傳真號碼：2782 0349 地址：九龍旺角海泓道海富苑 海欣閣地下、一樓及二樓	負責關懷探訪工作
9. 社會福利署九龍城及油尖旺區 福利辦事處 聯絡人：譚佩珊女士 電話號碼：2399 2358 傳真號碼：2715 9248 地址：九龍旺角聯運街 30 號旺 角政府合署 503 室	協調及聯絡工作
10. 油尖旺區議會關注弱勢社群 及扶貧工作小組 聯絡人：李燕婷女士 電話號碼：2399 2557 傳真號碼：2722 7696 地址：九龍旺角聯運街 30 號旺 角政府合署 4 樓 油尖旺區議會秘書處	合作推行活動

3. 建議活動的資料

申請團體須根據以下細則籌辦活動。如有任何修改，必須於活動舉辦前最少十二個工作天提出書面申請，獲批准後方可進行有關活動。

(A) 項目 / 活動名稱： 「積極人生」小組活動

(B) 性質(請選擇其一):

- ☐ 嘉年華會、旅行、宿營、參觀及探訪
☐ 運動(公民教育、防火、道路安全、暑期活動、減罪及保護環境等)
☐ 體育康樂活動、比賽、訓練
☐ 考察、研究、宣傳及紀念品
☐ 社會服務(新移民、單親及獨居人士等)
☒ 其他 (請註明) 專題講座及小組生活
☐ 文娛活動、粵劇晚會、晚宴、演唱會、展覽及訓練課程

- (C) 1. 透過不同專題的小組、工作坊及講座，提供適切的支援服務予有需要的家庭
 目的：
 2. 宣揚正面及積極人生的訊息，鼓勵參加者自強不息，共同面對逆境

(D) 推行日期 / 推行期： 08 年 10 月至 09 年 1 月 時間： 參閱附錄 A

(E) 策劃 / 籌備期： 參閱附錄 A

(F) 申請資助額： \$18,198 元

(G) 舉辦地點： 參閱附錄 A

(H) 內容： 參閱附錄 A

(I) 對象 (必須為於油尖旺區內居住、工作或就讀人士)：

參閱附件

(J) 預計參加人數： 325 人

☐ 表演者	人	☐ 觀眾	人
☒ *講者 / 導師 / 教練	8 人	☒ *義工 / 工作人員	12 人
☒ 參加者	325 人	☐ 其他	人
☐ 嘉賓	人	合計：	345 人

(K) 宣傳和推廣方法 (活動必須在油尖旺區內作公開宣傳)：

透過海報及單張公開宣傳

(L) 預計效益 / 成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 每次講座均有 75% 出席人數；

(2) 75% 參加者表示講座及小組帶給他們有正面的訊息和反思。

(M) 工作計劃 / 推行時間表

行動	時間表
請參閱附錄 A	請參閱附錄 A

* 請刪去不適用者

活動名稱：積極人生小組活動（統籌機構：救世軍油麻地青少年綜合服務）

(A) 開支預算

請根據《撥款指引》附錄一的項目分類，列出整項活動/計劃的開支詳情，包括團體自資及其他團體承擔的開支項目。凡未有於附錄一列明上限的開支項目，請納入編號14的「其他開支項目」，（見例二）。

項目	單位 費用 (元)	數量	預算開 支(元)	申請區議 會撥款額 ^註 (元)	所屬開支項目 的分類編號 (請參閱《撥款 指引》附錄一)	此欄由秘書處填寫		
						社建會認可的 申請撥款額 (元)	社建會批核 撥款額 (元)	
A) 健康篇：								
處理孩子壓力家長講座								
1.	講者紀念品	150	1 份	150	150	3.3		
2.	茶點	45	40 人	1,800	1,800	5.2		
小結：				1,950	1,950			
認識情緒病講座及「讓我快樂」抑鬱情緒認知治療小組								
3.	宣傳海報	2.5	150 張	375	375	1.1		
4.	宣傳單張	0.25	500 張	125	125	1.4		
5.	郵費	1.4	120 份	168	168	1.15		
6.	飲品	6	50 人	300	300	5.3		
7.	茶點	11	80 人 (10x8)	880	880	5.2		
小結：				1,848	1,848			
「認識兒童情緒病」講座								
8.	運輸展板			200	200	6.1		
9.	茶點	45	40 人	1,800	1,800	5.2		
10.	宣傳單張	1	200 張	200	200	1.4		
11.	郵費	1.4	80	112	112	1.15		
12.	橫額	300	1 幅	300	300	1.5		
13.	講義	5	40	200	200	12.1		
14.	紀念品	10	40	400	400	4.9		
15.	雜項			88	88	10		
小結：				3,300	3,300			

B) 家庭關係篇：

男士小組

16.	導師	200	20 小時	4,000	4,000	12.2C		
17.	宣傳單張	0.5	200 張	100	100	1.4		
18.	橫額	300	1 幅	300	300	1.5		
19.	茶點	20	30 人	600	600	5.2		
小結：				5,000	5,000			

親子遊樂坊

20.	租車費	200	1	200	200	6.1		
21.	宣傳單張	0.5	400 張	200	200	1.4		
22.	橫額	300	1 幅	300	300	1.5		
23.	租場費	500	1	500	500	2.10		
24.	遊戲禮物	10	100 份	1,000	1000	4.12		
25.	紀念品	10	100 份	1,000	1000	4.9		
26.	活動物資			1,000	1000	4.6		
27.	攝影			100	100	8.1		
28.	義工飲品	5	10 人	50	50	7.3		
小結：				4,350	4,350			

C) 理財篇：

「共創孩童夢」之家長講座及「共創孩童夢」之家長理財小組

29.	講義(教材套)	5	100 (40x1+ 15x4)	500	500	12.1		
30.	參加者紀念品	10	15 人	150	150	4.9		
31.	茶點	10	55 人	550	550	5.2		
32.	宣傳海報	1	200 張	200	200	1.1		
33.	講者紀念品	150	1 份	150	150	3.3		
34.	攝影			100	100	8.1		
35.	什項			100	100	10		
小結：				1,750	1,750			
總額：				18,198	18,198			

(只適用於非特定團體、互助委員會／業主立案法團／業主委員會)

註：「申請區議會撥款額」並不同「社建會批核撥款額」。社建會批核撥款額 = 社建會認可的申請撥款額 × 100%，75% 或 50% (視乎上述活動是屬於甲、乙或丙類，請參閱《撥款指引》第 5.3 段)。而社建會認可的申請撥款額，是委員經過討論及根據《撥款指引》附錄一審核後

(只適用於非特定團體、互助委員會／業主立案法團／業主委員會)

申請團體希望社建會按照以下那一個活動類別審批有關申請?(請參閱《撥款指引》第 5.4 段)

☒ 甲類 (最高可獲全數申請額) ☐ 乙類 (最高可獲 75% 申請額) ☐ 丙類 (最高可獲 50% 申請額)

(B) 收入來源

請列出整項活動／計劃預期的收入：

項目		款額(元)	數量
1.	預期獲批的區議會撥款	18,198	-
2.	團體自資的費用		-
3.	收費 (元 × 人)		-
4.	捐贈／贊助		-
	(現金來源：)		-
	(實物類別及來源：)	#	#
	(服務類別及來源：)	#	#
	(其他-請註明類別及來源：)	#	#
5.	其他 (請註明：)		
	總額：	18,198	-

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。(倘若撥款不能達到申請團體預期的金額，社建會將根據以下資料考慮是否批出有關撥款)

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明)

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明)

7. 申請團體已遞交以下補充文件：(請連同申請表一併遞交)

- ☐ 註冊證明文件 (所有申請團體均須提交)
 - ☐ 社團註冊證明書；
 - ☐ 公司註冊證明文件；或
 - ☐ 其他(請註明)

- ☒ 稅務局豁免繳稅的證明文件
- ☐ 會章
- ☐ 過往一年的活動簡介 (首次申請團體必須提交)
- ☐ 如獲區議會提供超過 25,000 元的撥款，須遞交最新的財政狀況資料。
- ☐ 其他 (請註明)

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《油尖旺區議會撥款指引》以及接受區議會撥款的條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人同意就上述申請活動接受區議會派員出席及監察。

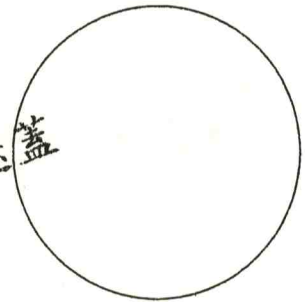
簽署：

獲授權人姓名：

職位：

日期：

秘書處已將
申請表格上
的個人資料遮蓋



正式印章

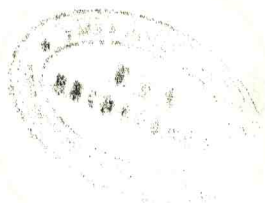
個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

油尖旺民政事務處

一級行政主任(區議會)

電話號碼：2399 258



「積極人生」小組活動
(統籌機構：救世軍油麻地青少年綜合服務)

目標：

2. 透過不同專題的小組、工作坊及講座，提供適切的支援服務予有需要的家庭
3. 宣揚正面及積極人生的訊息，鼓勵參加者自強不息，共同面對逆境

內容：

A) 健康篇：

1. 「何必硬碰硬」- 處理孩子壓力家長講座

目的：教導家長如何處理孩子的壓力和及早識別有情緒困擾的兒童

內容：教導家長認識孩子在遇到壓力時的行為表現及情緒特徵，及處理孩子壓力的方法

對象：居住於油尖旺區的家長

參與人數：40 名家長

舉辦日期：2008 年 11 月 22 日 (星期六) (共 1 節)

舉行時間：上午 10:00-12:00

舉行地點：社會福利署油麻地綜合家庭服務中心

2. 認識情緒病講座

目的：透過精神科醫生及臨床心理學家主講，協助居民認識及預防情緒病，建立健康的人生；亦希望提高有需要人士接受治療的動機

內容：1. 認識焦慮症及抑鬱症
2. 學習促進心理健康的生活方式

形式：短講、分享、答問時間

對象：油尖旺居民

參與人數：50 人

舉行日期：2008 年 11 月 7 日 (星期五) (共 1 節)

舉行時間：晚上 7:00-9:30

舉行地點：香港基督教服務處天倫綜合家庭服務中心地窖

3. 「讓我快樂」抑鬱情緒認知治療小組

目的：協助受情緒困擾的人士有效地處理個人的情緒及建立正面的思考模式

內容：1. 學習主宰自己的情緒，不讓情緒主導
2. 檢視自己的生活和思考模式
3. 如何處理壓力和建立健康的生活模式
4. 學習正面客觀的思想
5. 接納自己、善待自己

形式：體驗性活動、分享、短講、練習等

對象：18 歲以上，患輕度或中度抑鬱人士

參與人數：10 人

舉行日期：2008 年 12 月 5、12、19 日及 2009 年 1 月 2、9、16、23、30 日
(逢星期五，共 8 節)

舉行時間：晚上 7:00-9:45

舉行地點：香港基督教服務處天倫綜合家庭服務中心地窖

4. 「認識兒童情緒病」-- 抑鬱和焦慮

目的：很多家長以為小朋友出現違規行為，是因為「唔聽話」、「唔乖」、「唔夠主動學野」，有時可能是情緒出現問題，甚至需要兒童精神科服務。認識兒童情緒病，有助家長正確了解兒童的行為及處理，減少家庭內不必要的衝突

內容：兒童情緒病 -- 抑鬱和焦慮

形式：講座、分享、茶點等

講者：兒童及青少年精神健康社區支援計劃社工

對象：區內幼稚園及小學生家長

參與人數：40 人

舉行日期：2008 年 11 月 28 日(星期五)(共 1 節)

舉行時間：晚上 7:30-9:30

舉行地點：循道衛理楊震社會服務處旺角綜合家庭服務中心二樓

B) 家庭關係篇：

1. 男士小組活動

目的：以藝術介入模式，加強對區內男士的情緒支援，舒緩他們從生活及家庭而來的壓力，預防家庭或個人問題惡化

對象：居住或於油尖旺區工作之男士

參與人數：共 2 個小組 (每個小組 15 人，共 5 節)

舉行日期：1) 2008 年 10 月 11、18、25 日及 11 月 1、8 日 (逢星期六，共五節)
2) 2009 年 1 月 3、10、17、24、31 日 (逢星期六，共五節)

舉行地點：天梯使團油麻地睦鄰中心

2. 親子遊樂坊

目的：透過體驗活動，讓參加者享受遊戲樂趣，及建立親子遊戲的概念，促進親子關係。

內容及形式：

1. 親子玩具借用

安排不同玩具借用，如桌面智樂遊戲、陀螺、扭扭樂、大型棋類、橡筋繩、跳大繩、波子棋等，提供親子活動空間。

2. 即場表演及教授

安排魔術或扭氣球表現，並教導參加者，讓親子一起合作，增加遊戲趣味及氣氛。

3. 集體遊戲

由工作人員帶領親子參與各項集體活動，讓兒童從活動中學習群體相處，同時讓家長體會親子同樂的趣味，為鼓勵親子積極參與，每位參加者均有獎

品一份。

4. 親子攝影沙龍

為參加家庭拍攝親子照片(即影即有),成為有自家特色沙龍照,以供留念。

5. 禮物換領

為鼓勵家庭的參與,所有參加者均獲禮物一份。

對象 : 油尖旺區內幼稚園、小學生及其家長

參與人數: 40 對親子 (約 80-100 人)

舉行日期: 2008 年 11 月 7 日或 12 月 5 日(星期五)(待定)(共 1 節)

舉行時間: 下午 5:00-7:00

舉行地點: 大角咀室內運動場

C) 理財篇:

1. 「共創孩童夢」之家長講座

目的 : 讓家長初步認識何謂理財,及增加他們理財的動機

內容 : 邀請財經界人士舉辦講座(御峰理財有限公司特許財務策劃師周翠珊女士),向參加者講解理財之重要性,對子女的影響,藉此增加他們參加理財小組的動機

對象 : 油尖旺區低收入及綜援家庭

參與人數: 40 人

舉行日期 : 2008 年 10 月 17 日(星期五)(共 1 節)

舉行時間: 上午 10:00-11:30

舉行地點: 社會福利署油麻地綜合家庭服務中心

2. 「共創孩童夢」之家長理財小組

目的 : 1. 提升參加者的理財知識及建立正確的理財態度
2. 協助家長引導子女認識理財的重要性,令他們善用金錢

內容 : 1. 理財的重要、健康理財的價值觀
2. 建立健康理財習慣、建立健康消費模式
3. 探討兒童心理發展與其建立理財觀念的關係
4. 如何協助子女建立正確的理財觀念

對象 : 低收入及綜援家庭之家長

參與人數: 15 人

舉行日期 : 2008 年 10 月 24、31 日及 11 月 7、14 日(逢星期五,共四節)

舉行時間: 上午 10:00-11:30

舉行地點: 救世軍油麻地青少年綜合服務

完

2008至2011年度油尖旺區議會關注弱勢社群及扶貧工作小組 活動財政預算

活動名稱：「關愛油尖旺家庭協作計劃」之關懷探訪活動

合辦：2008至2011年度油尖旺區議會關注弱勢社群及扶貧工作小組
關愛油尖旺家庭協作計劃籌委會

協辦：油尖旺民政事務處

參與單位：(1) 社會福利署九龍城及油尖旺區福利辦事處
(2) 社會福利署油麻地綜合家庭服務中心
(3) 循道衛理楊震社會服務處旺角綜合家庭服務中心
(4) 香港基督教服務處天倫綜合家庭服務中心
(5) 浸會愛群社會服務處佐敦家庭支援及服務中心
(6) 旺角街坊會陳慶社會服務中心
(7) 天梯使團油麻地睦鄰中心
(8) 救世軍油麻地青少年綜合服務
(9) 循道衛理楊震社會服務處油尖旺青少年綜合服務發展中心

探訪對象：油尖旺區內弱勢家庭(例如新來港、單親、低收入及貧困家庭)

禮物包派發日期：2008年9月24日至10月31日期間

預算支出：

項目	數量	單位費用 (元)	預算支出 (元)	申請區議會 撥款 (元)
探訪禮物包	1,000 份	44	44,000	44,000
宣傳海報 (A3 Size, 彩色)	300 張	8.5	2,550	2,550
義工茶點	120 人	30	3,600	3,600
			50,150	50,150

活動名稱：「社區齊『搜』望、關愛油尖旺」之關懷探訪活動

合辦：2008至2011年度油尖旺區議會關注弱勢社群及扶貧工作小組
油尖旺關注隱蔽長者工作小組

協辦：油尖旺民政事務處

參與單位：(1) 社會福利署九龍城及油尖旺區福利辦事處
(2) 救世軍油麻地長者社區服務中心
(3) 旺角街坊會陳慶社會服務中心
(4) 循道衛理楊震社會服務處油尖長者鄰舍中心
(5) 亞洲婦女協進會油麻地頤老中心
(6) 保良局盧邱玉霜耆暉中心
(7) 耆色園可旺耆英鄰舍中心
(8) 浸會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心
(9) 旺角街坊會九龍總商會耆英中心
(10) 救世軍旺角長者綜合服務海嵐長者中心

探訪對象：油尖旺區內隱蔽長者

禮物包派發日期：2008年11月22日至12月31日期間

預算支出：

項目	數量	單位費用 (元)	預算支出 (元)	申請區議會 撥款 (元)
探訪禮物包	360 份	39.5	14,220	14,220
			14,220	14,220

油尖旺區議會

撥款申請表

附件三

[註：康樂及文化事務署、政府部門或
地區委員會(例如分區撲滅罪行委員會)，可使用本身的表格申請]

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 救世軍油麻地長者社區服務中心
(英文) The Salvation Army Yaumatei multi-Service Centre for Senior Citizens
- (B) 註冊地址： (中文) 油麻地永星里 11 號 3 字樓
(英文) 11 Wing Sing Lane 3/F, Yaumatei, Kowloon, Hong Kong
- 通訊地址： (中文) _____
(如與註冊地址不同) (英文) _____
- (C) 電話號碼： 23320005 傳真號碼： 27716464

(D) 本機構是(請選擇其一及附上有關證明文件)：

☐ *政府部門、區議會及區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組。

☒ 根據《稅務條例》註冊的機構，成立日期為 1930 年。

☐ 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體，成立日期為 _____。

☐ *互助委員會 / 業主立案法團 / 業主委員會，成立日期為 _____。

☐ 其他(請註明) _____。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____	姓名：(中文) _____
(英文) _____	(英文) _____
身份證號碼： _____	身份證號碼： _____

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，獲授權人和指定負責人不可以是同一人。指定負責人的姓氏及聯絡電話，將被上載至區議會網頁供公眾人士查閱。

*請刪去不適用者

職位：_____

聯絡電話號碼：_____

傳真號碼：_____

通訊地址：_____

職位：_____

聯絡電話號碼：_____

傳真號碼：_____

通訊地址：_____

(F) 團體運作

會員數目： 1450 人 入會費：每人 _____ 元 年費：每人 24 元

業戶數目(只適用於互委會/業主法團/業委會)： _____ 戶 管理月費：每戶 _____ 元

經常費用來源：

✓ 社會福利署資助

☐ 物業／服務所得收益

☐ 業戶管理費

☐ 公益金

☐ 會員費

☐ 其他 (請註明)

團體服務宗旨： 透過提供多元化服務，讓長者得到適切的支援，留在社區繼續生活，
同時透過發展地區協作及連繫，致力建設一個關懷及支持的社區，
以達到社區照顧的理想。

團體服務對象： 油尖區六十歲或以上之長者及社區人士

銀行帳戶名稱(即獲發放撥款的支票抬頭人)：

(英文) The Salvation Army

(G) 申請區議會撥款的記錄

☐ 這是本機構首次申請區議會撥款 (請附上註冊證書及過往一年活動簡介的副本。在有需要時，亦須提交會章及財政狀況資料。)

✓ 本機構曾申請區議會撥款

☐ 但不獲批准。

✓ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	「多行一步 380 步隊」油尖旺區推廣日	2005 年 7 月 30 日	\$9,590	YTMCB050090
2.				
3.				

2. 合辦 / 協辦機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動。除非合辦或協辦團體為政府部門或議員辦事處，否則合辦或協辦團體亦須提交註冊證書，而其註冊地址必須在油尖旺區內。合辦 / 協辦機構不可於批核後新增或更換，否則獲批的區議會撥款會遭取消)

合辦 / 協辦機構名稱、 聯絡人姓名、電話號碼、 傳真號碼，通訊地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 油尖旺區議會關注弱勢社群及扶貧工作小組 聯絡人姓名：李燕婷女士 電話號碼：239925577 傳真號碼：27227696 通訊地址：九龍旺角聯運道 30 號旺角政府合署 4 樓	合作策劃及推行活動
2. 旺角街坊會陳慶社會服務中心 聯絡人姓名：梁湘翎女士 電話號碼：23953107 傳真號碼：23914320 通訊地址：大角咀福全街 45 號	合作策劃及推行活動
3. 循道衛理楊震社會服務處油尖長者鄰舍中心 聯絡人姓名：陳振興先生 電話號碼：31494123 傳真號碼：31494033 通訊地址：尖沙咀柯士甸道西 1 號 1 樓 103 室	合作策劃及推行活動
4. 亞洲婦女協進會油麻地頤老中心 聯絡人姓名：葉小麗女士 電話號碼：23848465 傳真號碼：23853804 通訊地址：油麻地眾坊街 60 號梁顯利油麻地社區中心 4 樓	合作策劃及推行活動
5. 保良局盧邱玉霜耆暉中心 聯絡人姓名：劉敏儀女士 電話號碼：27820220 傳真號碼：2782 0115 通訊地址：油麻地彌敦道 570-572 號基利商業大廈 3 樓	合作策劃及推行活動

6. 耆色園可旺耆英鄰舍中心 聯絡人姓名：歐陽緯文女士 電話號碼：26251212 傳真號碼：2625 1123 通訊地址：旺角登打士街 23-29 號嘉興商業中心 1 字樓	合作策劃及推行活動
7. 浸會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心 聯絡人姓名：黃銀中女士 電話號碼：23906574 傳真號碼：2396 3973 通訊地址：荔枝角道 168 號萬盛閣 1 字樓 A 室	合作策劃及推行活動
8. 旺角街坊會九龍總商會耆英中心 聯絡人姓名：梁惠怡女士 電話號碼：22643131 傳真號碼：2264 3132 通訊地址：旺角新世紀廣場五樓商場 515A 室	合作策劃及推行活動
9. 救世軍旺角長者綜合服務海嵐長者中心 聯絡人姓名：李雪晶女士 電話號碼：21481481 傳真號碼：26269996 通訊地址：旺角海庭道 2 號海富苑海裕閣一樓	合作策劃及推行活動
10. 社會福利署九龍城及油尖旺區福利辦事處 聯絡人姓名：尹勝英先生 電話號碼：23992343 傳真號碼：27159248 通訊地址：九龍旺角聯運道 30 號旺角政府合署 5 樓	合作策劃及推行活動

3. 建議活動的資料

申請團體須根據以下細則籌辦活動。如有任何修改，必須於活動舉辦前最少十二個工作天提出書面申請，獲批准後方可進行有關活動。

(A) 項目 / 活動名稱： 「社區齊『搜』望 關愛油尖旺」行動計劃

(B) 性質(請選擇其一)：

☐ 嘉年華會、旅行、宿營、參觀及探訪
 ☒ 運動(公民教育、防火、道路安全、暑期活動、減罪及保護環境等)
 ☐ 社會服務(新移民、單親及獨居人士等)

☐ 體育康樂活動、比賽、☐ 考察、研究、宣傳及紀 ☐ 其他 (請註明)
訓練 念品

☐ 文娛活動、粵劇晚會、
晚宴、演唱會、展覽及
訓練課程

(C) 目的：動員地區團體、組織及人士，為油尖旺區有需要之長者建立有效的支援系統，
共同建構一個關懷、和諧的社區。

(D) 推行日期／推行期：2008 年 9 至 12 月 時間：

(E) 策劃／籌備期：2008 年 7 至 9 月

(F) 申請資助額：35,780 元

(G) 舉辦地點：油麻地梁顯利社區中心禮堂、油尖旺區街頭、油尖旺區各長者服務中心

(H) 內容：訓練、街展、啟動禮暨講座、關懷探訪

整體活動流程：

活動	日期	地點	內容
搜望大使訓練	2008 年 9 月至 10 月	油尖旺區各長者服務中心	教授搜望大使有關隱蔽長者的特性、辨識方法、接觸與溝通技巧、社區資源等資訊
街展	2008 年 10 月至 11 月	油尖旺街頭	透過易拉架及單張向社區人士介紹計劃內容；以紀念品吸引潛在對象留下個人資料，以便服務單位日後可繼續接觸
啟動禮暨講座	2008 年 11 月 22 日	梁顯利油麻地社區中心	讓油尖旺區內團體及人士認識「加強外展工作協助隱蔽及有支援服務需要的長者」及邀請參與本行動計劃
關懷探訪	2008 年 11 月底至 12 月底	油尖旺區	由搜望大使及地區人士攜帶禮物品探訪隱蔽長者

(I) 對象 (必須為於油尖旺區內居住、工作或就讀人士)：

油尖旺區人士(包括青少年、婦女、長者等)、油尖旺區服務團體、地區組織、互助委員會、業主立案法團及居住於油尖旺區的隱蔽長者

(J) 預計參加人數：

☐ 表演者	人	☐ 觀眾	人
☐ *講者／導師／教練	1 人	☐ *義工／工作人員	140 人
☐ 參加者	2200 人	☐ 其他 受訪之隱蔽長者	360 人
☐ 嘉賓	5 人	合計：	2706 人

(K) 宣傳和推廣方法 (活動必須在油尖旺區內作公開宣傳) :

1. 去信邀請區內地區人士
2. 寄發 / 張貼海報
3. 街頭宣傳

(L) 預計效益 / 成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

- (1) 招募 100 位地區人士成為搜望大使
- (2) 200 位地區團體代表 / 人士出席啓動禮
- (3) 向 2000 名區內居民宣傳有關服務
- (4) 探訪 360 名區內隱蔽長者

(M) 工作計劃 / 推行時間表

行動	時間表
完成及遞交申請表	2008 年 7 月完成
整體計劃宣傳	2008 年 8 月/9 月初完成
搜望大使訓練	2008 年 9-10 月完成
街展	2008 年 10-11 月完成
啓動禮暨講座	2008 年 11 月 22 日
關懷探訪	2008 年 11 月 22 日至 12 月底
遞交檢討報告	2009 年 1 月完成

* 請刪去不適用者

4. 開支預算及收入來源

(A) 開支預算

請根據《撥款指引》附錄一的項目分類，列出整項活動計劃的開支詳情，包括團體自資及其他團體承擔的開支項目。凡未有於附錄一列明上限的開支項目，請納入編號14的「其他開支項目」，（見例二）

項目	單位費用 (元)	數量	預算開支 (元)	申請區議會撥款額 ^註 (元)	所屬開支項目的分類編號 (請參閱《撥款指引》附錄一)	此欄由秘書處填寫	
						社建會認可的 申請撥款額 (元)	社建會批核 撥款額 (元)
例一：旅遊車	1,200	3	3,600	3,000	6.2		
例二：植樹樹苗	2	50	100	100	14		
1. 宣傳海報及印刷	2	500	1,000	1,000	1.1		
2. 請柬	3	500	1,500	1,500	1.2		
3. 郵費	2.1	400	840	840	1.15		
4. 背幕	1,000	1	1,000	1,000	4.4a		
5. 場地佈置	-	-	1,000	1,000	4.4d		
6. 活動物資	-	-	2,000	2,000	4.6		
7. 主禮及講者紀念品	100	5	500	500	3.3		
8. 講義	5	200	1,000	1,000	12.1		
9. 義工膳食及飲品	30	30	900	900	7.1		
10. 搜望大使訓練講義	5	100	500	500	12.1		
11. 搜望大使訓練茶點	10	100	1,000	1,000	5.2		
12. 製作展板(易拉架)	300	9	2,700	2,700	1.6		
13. 街展宣傳單張	1	2,000	2,000	2,000	1.4		
14. 排版及造稿	-	-	1,000	1,000	1.16		
15. 街展紀念品	5	1,350	6,750	6,750	4.9		
16. 街展義工飲品	5	90	450	450	7.3		
17. 探訪參加證	3	100	300	300	1.12		
18. 探訪問卷印刷	2	450	900	900	1.7		
19. 探訪義工茶點	20	100	2,000	2,000	7.2		
20. 整體宣傳海報	2	500	1,000	1,000	1.1		
21. 整體宣傳郵費	2.1	500	1,050	1,050	1.15		
22. 整體攝影	-	-	300	300	8.1		
23. 整體錄影	-	-	150	150	8.3		
24. 保險費	-	-	3,000	3,000	11.1		
25. 雜項	-	-	2,940	2,940	10		
總額：			35,780	35,780			

註：「申請區議會撥款額」並不同「社建會批核撥款額」。社建會批核撥款額 = 社建會認可的申請撥款額 × 100%、80% 或 60% (視乎上述活動是屬於甲、乙或丙類，請參閱《撥款指引》第 5.4 段)。而社建會認可的申請撥款額，是委員經過討論及根據《撥款指引》附錄一審核後的認可申請撥款額。

申請團體希望社建會按照以下那一個活動類別審批有關申請? (請參閱《撥款指引》第 5.4 段)

(B) 收入來源

請列出整項活動／計劃預期的收入：

	項目	款額(元)	數量
1.	預期獲批的區議會撥款		-
2.	團體自資的費用		-
3.	收費 (元 × 人)		-
4.	捐贈 / 贊助		-
	(現金來源 :)		-
	(實物類別及來源 :)	#	#
	(服務類別及來源 :)	#	#
	(其他-請註明類別及來源 :)	#	#
5.	其他 (請註明 :)		
	總額 :		-

請填上金額或數量

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

由 08 年 1 月份開始，社署推行隱蔽長者服務，為與社區隔離的長者提供支援。救世軍與油尖旺區長者中心合作推行油尖旺「搜」望相助計劃。這計劃的目的是「搜」尋居住在油尖旺區內有服務需要的長者，為他們提供社區網絡服務，以發揮鄰里守望相助及關愛的精神。為了讓更多油尖旺區服務團體、地區組織、互助委員會、業主立案法團及居民了解有關服務，故邀請區議會轄下的關注弱勢社群及扶貧工作小組共同推行本計劃。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。(倘若撥款不能達到申請團體預期的金額，社建會將根據以下資料考慮是否批出有關撥款)

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用

☐ 其他(請註明) _____

(B) ☐ 取消活動

(C) ☒ 其他(請註明)

取消部份活動程序以節省開支 _____

7. 申請團體已遞交以下補充文件：(請連同申請表一併遞交)

☐ 註冊證明文件 (所有申請團體均須提交)

☐ 社團註冊證明書；

☐ 公司註冊證明文件；或

☐ 其他(請註明) _____

☒ 稅務局豁免繳稅的證明文件

☐ 會章

☐ 過往一年的活動簡介 (首次申請團體必須提交)

☐ 如獲區議會提供超過 25,000 元的撥款，須遞交最新的財政狀況資料。

☐ 其他 (請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《油尖旺區議會撥款指引》以及接受區議會撥款的條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人同意就上述申請活動接受區議會派員出席及監察。

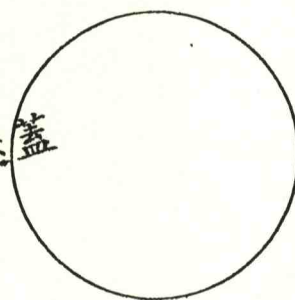
簽署：

獲授權人姓名：

職位：

日期：

秘書處已將
申請表格上
的個人資料遮蓋



正式印章

申請區議會撥款

油尖旺區議會

[註：康樂及文化事務署、政府部門或地區委員會(例如分區撲滅罪行委員會)，可使用本身的表格申請]

附件 四

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 香港中華基督教青年會 佐敦會所
(英文) Chinese YMCA Jordan Centre
- (B) 註冊地址： (中文) 九龍尖沙咀柯士甸道西1號1樓101室
(英文) Unit 101, 1/F, 1 Austine Road West, Tsim Sha Tsui, Kowloon
- 通訊地址： (中文) 與上同
(如與註冊地址不同) (英文) Same as above
- (C) 電話號碼： 2781-1411 傳真號碼： 2781-1490

(D) 本機構是(請選擇其一及附上有關證明文件)：

- ☐ *政府部門、區議會及區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組。
- ☒ 根據《稅務條例》第88條註冊的獲準豁免繳稅的慈善機構及慈善信托機構，成立日期為 22.6.1950。
- ☐ 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體，成立日期為_____。
- ☐ *互助委員會 / 業主立案法團 / 業主委員會，成立日期為_____。
- ☐ 其他(請註明)_____。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ *先生 / 女士 (英文) _____	姓名：(中文) _____ *先生 / 女士 (英文) _____
身份證號碼： _____	身份證號碼： _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
通訊地址： _____	通訊地址： _____

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人不可以是同一人。指定負責人的姓氏及聯絡電話，將被上載至區議會網頁供公眾人士查閱。

*請刪去不適用者

(F) 團體運作

會員數目：	1662 (至 3/2008)	人	年費：	每人	/	元
會費 (每年續會)：每人	少年會友 (6-17 歲)					\$20.-
	普通會友 (18 歲或以上)					\$30.-
	優惠會友 (傷殘、60 歲或以上、綜援領取者)					\$20.-
	家庭會友 (父母及最多 4 名 18 歲以下子女)					\$50.-
	贊助會友 (每年繳交、連續入會五年自動成為永遠會友)					\$1,000.-
	永遠會友					\$5,000.-

經常費用來源：

- ☒ 社會福利署資助 ☐ 物業／服務所得收益 ☐ 業戶管理費
☐ 公益金 ☐ 會員費 ☐ 其他 (請註明)

團體服務宗旨：

我們主要的服務包括，個案及諮詢工作、一些單元式之活動（包括：有助培養興趣、才能等的短期程序，如：興趣班、補習班、教育性活動及嘉年華會等）等，此外，我們的工作重點，亦放於一些長線的發展工作上，如：義工服務、制服小組及興趣小組等，另外，本會所亦提供圖書館、自修室及康樂設施等服務。在來日子中，本會所會繼續以「建立積極人生、承擔社會責任」為目標，繼續為區內的青少年服務。

團體服務對象：

區內 6-24 歲兒童及青少年

銀行帳戶名稱(即獲發放撥款的支票抬頭人)：

(英文) Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong

(G) 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是本機構首次申請區議會撥款（請附上註冊證書及過往一年活動簡介的副本。在有需要時，亦須提交會章及財政狀況資料。）
- ☒ 本機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 「積極人生展光芒」	29/2/2004	\$14,455.-	YTMCB 030296

2. 合辦 / 協辦者 / 機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動)
(不可於批核後新增或更換)

合辦 / 協辦機構名稱、 聯絡人姓名、電話號碼、 傳真號碼、通訊地址	簡述合作或支援的性質和形式
見附錄甲之「青蔥復康心 •YTM-2008」工作小組通訊錄>	聯合籌備，宣傳及推行活動。

3. 建議活動的資料

申請團體須根據以下細則籌辦活動。如有任何修改，必須於活動舉辦前最少十二個工作天提出書面申請，獲批准後方可進行有關活動。

(A) 項目 / 活動名稱：

融樂人生由你燃亮

(B) 性質(請選擇其一)：

- ☒ 嘉年華會，旅行，宿營，參觀及探訪
☐ 體育康樂活動，比賽，訓練
☐ 文娛活動，粵劇晚會，晚宴，演唱會，展覽及訓練課程
- ☐ 運動(公民教育、防火，道路安全，暑期活動，減罪及保護環境等)
☐ 考察，研究，宣傳及紀念品
- ☐ 社會服務(新移民，單親及獨居人士等等)
☐ 其他 (請註明)

理念：透過復康人士、長者及青少年服務單位的合作，增加三組服務對象的互動，促進他們之間直接的認識與理解，並提昇他們之間的包容與接納。此外，透過他們合作籌辦以「共融」為主題的社區教育活動，協助他們增強自信，亦加強社區教育活動的說服力。

在今次活動中，除了減低歧視，加強包容接納的訊息外，更重要是，由復康人士、長者及青少年一起合作向社會人士推廣「融樂人生由我們每一個人做起」的積極訊息，並且透過他們自身的經歷與社會人士分享，縱使處於弱勢環境中，仍可以活出「共融快樂」的人生鬥志，以宣揚積極人生的訊息。

(C)

- 目的：
1. 透過青少年與殘疾及復康人士一起籌辦活動，加強他們之間的認識及溝通，從而提昇他們互相間的包容與接納，以達至傷健共融
 2. 建立殘疾人士在青少年及社區人士心目中的正面形象，減少歧視觀念
 3. 讓青少年與殘疾及復康人士一起為社區籌辦活動，注入新能量，向市民大眾宣傳融和、快樂的人生，由我們燃起這積極生命的互動訊息

(D) 推行日期 / 推行期 : 6/12/2008 或 10/1/2009 時間 : 2-4:30pm

(E) 策劃 / 籌備期 : 5-12/2008

(F) 申請資助額 : \$50,000 元

(G) 舉辦地點 : 尖沙咀文化中心露天廣場

(H) 內容 : 融和才藝表演, 手工藝坊, 攤位遊戲, 體驗活動, 藝術創作比賽頒獎等

(I) 對象 (必須為於油尖旺區內居住、工作或就讀人士):

) 區內居住、工作、就讀及遊覽之社區人士

(J) 預計參加人數:

☒ 表演者	<u>100 人</u>	☒ 觀眾	<u>500 人</u>
☐ *講者 / 導師 / 教練	<u>人</u>	☒ *義工 / 工作人員	<u>60 人</u>
☐ 參加者	<u>人</u>	☐ 其他	<u>人</u>
☒ 嘉賓	<u>5 人</u>	合計:	<u>665 人</u>

(K) 宣傳和推廣方法 (活動必須在油尖旺區內作公開宣傳):

- 向區內各社團、學校寄發海報、單張
- 刊登新聞稿於地區星報、Take Me Home 及星島日報等。

(L) 預計效益 / 成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

- (1) 預期可達之效果: 期望活動能有預期的人次參與, 而在場參與的朋友能認同大會「積極人生」的主題, 明白面對逆境亦可自強不息。此外, 透過共融活動亦希望增加公眾人士對殘疾人士的接納及包容。
- (2) 評估方法: 當日出席人次、選出當日部分參與之社區人士作簡單意見問卷、籌辦單位同工檢討分享等。

(M) 工作計劃 / 推行時間表

行動	時間表
➢ 各協作機構進行全體工作會議	5-12/2008
➢ 各分組之工作小組進行籌備會議	5-12/2008
➢ 宣傳活動包括藝術創作比賽及大型教育活動	7-12/2008
➢ 創作比賽活動及評審	9-11/2008
➢ 融樂人生由你燃亮(公眾教育活動)	6/12/2008 或 10/1/2009

* 請刪去不適用者

4. 開支預算及收入來源

(A) 開支預算

請根據《撥款指引》附錄一的項目分類，列出整項活動計劃的開支詳情，包括團體自資及其他團體承擔的開支項目。凡未有於附錄一列明上限的開支項目，請納入編號14的「其他開支項目」，（見例二）。

項目	單位 費用 (元)	數量	預算開支 (元)	申請區議 會撥款額 ¹⁵ (元)	所屬開支項目 的分類編號 (請參閱《撥款 指引》附錄一)	此欄由秘書處填寫	
						社建會認可的 申請撥款額 (元)	社建會批核 撥款額 (元)
1 公眾教育活動							
背幕	4,000	1	4,000	4,000	4.4(a)		
舞台	3,500	1	3,500	3,500	4.4(b)		
攤位架租賃	400	8	3,200	3,200	4.3(a)		
桌椅租賃	15	200	3,000	3,000	4.4(d)		
音響	4,000	1	4,000	4,000	4.5		
攤位物資 (包括遊戲及 手工藝攤位)	400	5	2,000	2,000	4.3(a)		
攤位獎品	800	5	4,000	4,000	4.3(b)		
表演者車馬 費	600	6	3,600	3,600	4.2		
表演物資	400	6	2,400	2,400	4.2		
展板	350	10	3,500	3,500	1.6		
主禮紀念品	150	3	450	450	3.3		
表演及協作 團體紀念品	100	20	2,000	2,000	3.4		
運輸	1,000	1	1,000	1,000	6.1		
義工津貼	60	40	2,400	2,400	7.1		
海報設計及 印製	3	600	1,800	1,800	1.1		
入場券	1	500	500	500	1.3		
宣傳單張	0.5	4,000	2,000	2,000	1.4		
橫額 (60 平方尺)	200	1	200	200	1.5		
橫額 (30 平方尺)	180	1	180	180	1.5		
易拉架	80	2	160	160	1.6		
雜項	-	-	3,110	3,110	10		
		小計	47,000				

2	藝術創作比賽							
	填色比賽獎項							
	冠軍(書卷)	250	1	250	250	4.13		
	亞軍(書卷)	150	1	150	150	4.13		
	季軍(書卷)	100	1	100	100	4.13		
	優異(書卷)	50	2	100	100	4.13		
	平面創作比賽(兩組)							
	冠軍(書卷)	300	2	600	600	4.13		
	亞軍(書卷)	200	2	400	400	4.13		
	季軍(書卷)	100	2	200	200	4.13		
	優異(書卷)	50	4	200	200	4.13		
	雜項(包括晒相)	500	1	500	500	10		
	評判紀念品	100	5	500	500	3.4		
			小計	3,000				
			總計	\$50,000.-				

(只適用於非特定團體、互助委員會／業主立案法團／業主委員會)

註：「申請區議會撥款額」並不同「社建會批核撥款額」。社建會批核撥款額 = 社建會認可的申請撥款額 × 100%，75% 或 50% (視乎上述活動是屬於甲、乙或丙類，請參閱《撥款指引》第 5.3 段)。而社建會認可的申請撥款額，是委員經過討論及根據《撥款指引》附錄一審核後的認可申請撥款額。

(只適用於非特定團體、互助委員會／業主立案法團／業主委員會)

申請團體希望社建會按照以下那一個活動類別審批有關申請? (請參閱《撥款指引》第 5.4 段)

☒ 甲類 (最高可獲全數申請額) ☐ 乙類 (最高可獲 75% 申請額) ☐ 丙類 (最高可獲 50% 申請額)

(B) 收入來源

請列出整項活動／計劃預期的收入：

	項目	款額(元)	數量
1.	預期獲批的區議會撥款	\$50,000.-	-
2.	團體自資的費用		-
3.	收費 (元 × 人)		-
4.	捐贈 / 贊助		-
	(現金來源：)		-
	(實物類別及來源：)	#	#
	(服務類別及來源：)	#	#
	(其他-請註明類別及來源：)	#	#
5.	其他 (請註明：)		
	總額：	\$50,000.-	-

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。
沒有

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。(倘若撥款不能達到申請團體預期的金額，社建會將根據以下資料考慮是否批出有關撥款)

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
 - ☐ 贊助和捐贈
 - ☐ 增加參加者費用
 - ☐ 其他(請註明)
-

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明)

7. 申請團體已遞交以下補充文件：(請連同申請表一併遞交)

- ☒ 註冊證明文件 (所有申請團體均須提交)
 - ☒ 社團註冊證明書 (附件二)；
 - ☐ 公司註冊證明文件；或
 - ☐ 其他(請註明) _____
- ☒ 稅務局豁免繳稅的證明文件 (附件三)
- ☐ 會章
- ☐ 過往一年的活動簡介 (首次申請團體必須提交)
- ☒ 如獲區議會提供超過 25,000 元的撥款，須遞交最新的財政狀況資料。
(附件四：本會 2006-2007 年度財政報告)
- ☐ 其他 (請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《油尖旺區議會撥款指引》以及接受區議會撥款的條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人同意就上述申請活動接受區議會派員出席及監察。

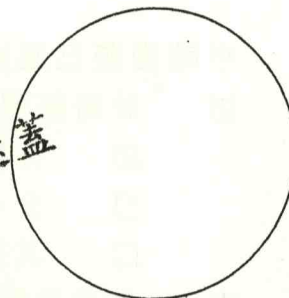
簽署：

獲授權人姓名：

職位：

日期：

秘書處已將
申請表格上
的個人資料遮蓋



正式印章

個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

油尖旺民政事務處

一級行政主任(區議會)

電話號碼：2399 2587

「青葱復康心•YTM-2008」工作小組通訊錄
(As at 20.8.2008)

附錄甲

姓名	機構名稱	電話號碼	傳真號碼	電郵地址
1 顏瓊瑛女士	社會福利署 九龍城及油尖旺區策劃及統籌小組	2399 2342	2715 9248	spckcytm2@swd.gov.hk
2 司徒秀儀女士	社會福利署 九龍城及油尖旺區策劃及統籌小組	2399 2344	2715 9248	apckcytm2@swd.gov.hk
3 林浩揚議員	油尖旺區議員	8103 8043	2789 9051	lamhoyeung@dphk.org
4 李燕婷女士	油尖旺區議會 關注弱勢社群及扶貧工作小組	2399 2557	2722 7696	janet_yt_lee@had.gov.hk
5 吳麗英女士	香港中華基督教青年會 佐敦會所	2781 1411	2781 1920	lyng@ymca.org.hk
6 李穎妝女士	基督教勵行會(旺角)服務中心	2390 0201/ 9836 2593	2390 0450	ytmisp@christian-action.org.hk carol.wingchong@gmail.com carol.lee@christian-action.org.hk
7 任羅勤華女士	學前弱能兒童家長會(西九龍)	2324 6099/ 9741 8842	2352 4991	yam11800@gmail.com
8 馮淑貞女士	明愛樂行工場	2710 2525	2780 1276	fungshukching@caritassws.org.hk
9 何品宜女士	協康會海富早期教育暨 家長資源中心	2777 5588	2784 1194	hfc@heephong.org
10 鄭詠茵女士	基督教勵行會 油尖旺少數族裔綜合服務中心	3422 3820	3188 4857	emisc@christian-action.org.hk
11 王念恆先生	伊利沙伯醫院病人資源中心	29586378/ 60205316	2215 1116	lamwy2@ha.org.hk ladmst@yahoo.com.hk
12 林得志先生	恆康互助社	2332 2759	2332 8563	enquiry@amss1996.org.hk
13 黃月儀女士	香港心理衛生會油麻地展能中心	2388 9330	2782 7111	ymtc@mhahk.org.hk
14 麥紹茵女士	循道衛理楊震社會服務處 社區支援綜合服務	2681 1772	2681 1909	shadowmak@yang.org.hk
15 鄭珈萱女士	香港復康力量	3471 7207	3471 7333	do@rehabpower.org.hk
16 陳振興先生	循道衛理楊震社會服務處 油尖長者鄰舍中心	3149 4123	3149 4033	paulchan@yang.org.hk
17 謝紀良先生	循道衛理楊震社會服務處 油尖旺青少年綜合發展中心	2332 0969	2782 0349	tomtse@yang.org.hk
18 區綺慧女士	香港遊樂場協會 旺角青少年綜合服務中心	2332 4259	2770 4147	mkit@hkpa.hk
19 李麗萍女士	旺角街坊會 陳慶社會服務中心	2395 3107	2398 1413	ifochssc@mkkfa.org.hk carmenb3@hotmail.com
20 鍾家寶女士	廣華醫院 「治糖之友」病人互助會	3517 2902	3517 2959	NA (By fax)
21 張淑儀女士	東華三院 賽馬會大角咀綜合服務中心	2392 2133 6244 3535	2390 0282	cheungkumiko@yahoo.com.hk
22 倪曉暉女士	救世軍 油麻地青少年綜合服務	2770 8933	2875 6256	ymtis@ssd.salvation.org.hk debbie_ngail7@yahoo.com.hk